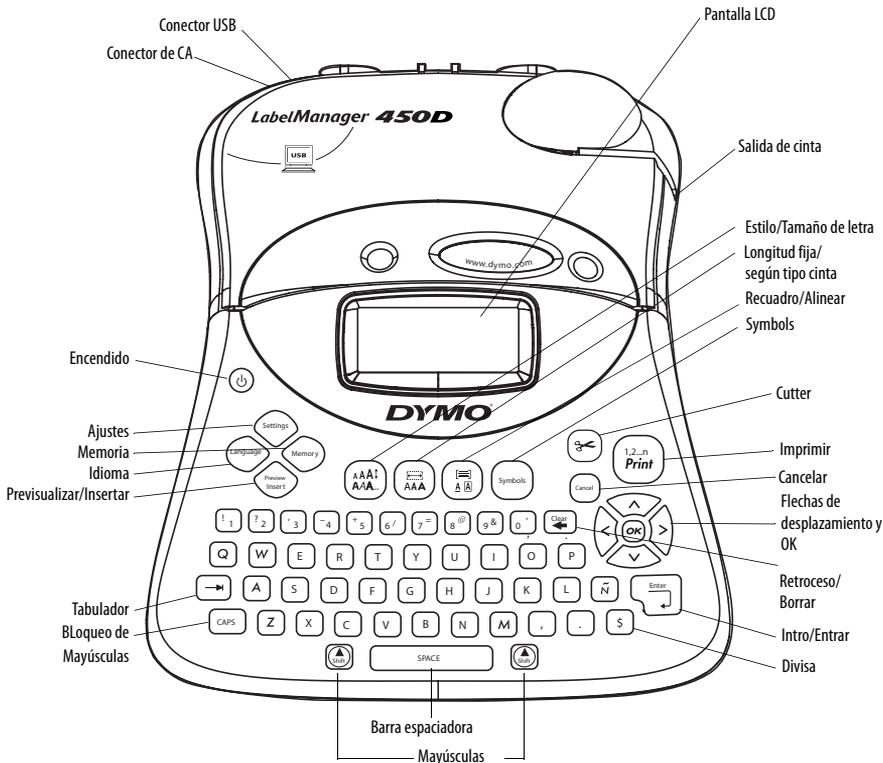


# Contents

<b>Acerca de su nueva rotuladora</b>	<b>43</b>
<b>Primeros pasos</b>	<b>43</b>
Alimentación	43
Inserción del cartucho de cinta	43
Ajustes	44
Impresión de la primera etiqueta	45
<b>Descripción de la rotuladora</b>	<b>46</b>
Encendido	46
Pantalla LCD	46
Modo MAYÚS	46
Tecla Mayúscula	46
Barra espaciadora	46
Retroceso	47
Cancelar	47
Teclas de desplazamiento	47
<b>Conexión al ordenador</b>	<b>47</b>
<b>Dar formato a las etiquetas</b>	<b>47</b>
Cambio del tipo de letra	47
Añadir estilos	48
Añadir recuadros y estilos de relleno	48
Crear etiquetas multilíneas	49
Uso de formatos mixtos	49
Uso del tabulador	49
Uso de símbolos y caracteres especiales	50
Impresión de la fecha y hora	51
<b>Opciones de impresión</b>	<b>52</b>
Imprimir múltiples copias	52
Imprimir etiquetas en serie	52
Impresión de etiquetas de longitud fija	52
Inserción de códigos de barras en etiquetas	53
Previsualización de la etiqueta	53
Alinear el texto	53
Cambio de la opción de corte	54

Ajuste del contraste de impresión .....	54
<b>Utilización de la memoria de la rotuladora .....</b>	<b>54</b>
Almacenamiento del texto de una etiqueta .....	54
Almacenamiento de formatos .....	55
Acceso a etiquetas y formatos memorizados .....	55
<b>Mantenimiento de la rotuladora .....</b>	<b>55</b>
Resolución de problemas .....	57



**Figura 1** LabelManager 450D rotuladora profesional

## Acerca de su nueva rotuladora

Con su nueva rotuladora DYMO LabelManager™ 450D, podrá crear una amplia variedad de etiquetas autoadhesivas de alta calidad. Podrá imprimir sus etiquetas en diferentes tamaños y estilos. La rotuladora utiliza cartuchos de cinta DYMO D1 con anchuras de 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") o 24 mm (1"). Los cartuchos de cinta están disponibles en una amplia gama de materiales.

Visite [www.dymo.com](http://www.dymo.com) para más información acerca de cómo obtener etiquetas y accesorios para su rotuladora.

### Registro de la garantía

Por favor, rellene la tarjeta de registro de la garantía y envíela al Servicio de Atención al Cliente correspondiente antes de siete días contados a partir de la fecha de compra. Visite [www.dymo.com/registration](http://www.dymo.com/registration) para obtener más información.

### Primeros pasos

Siga las instrucciones de esta sección para imprimir su primera etiqueta.

### Alimentación

La rotuladora funciona con corriente alterna o pilas. Para ahorrar energía, la rotuladora se apaga automáticamente después de dos minutos de inactividad.

### Colocación de las pilas

La rotuladora utiliza seis pilas alcalinas de alta capacidad de 1.5 voltios, tipo AA.

#### Para colocar las pilas

1. Retire la tapa del compartimento para pilas. Ver Figura 2.

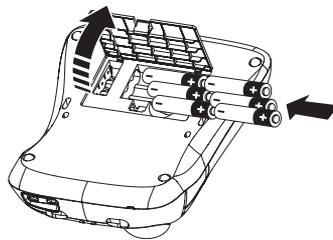


Figura 2

2. Introduzca las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+ y -).
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimento para pilas.

**i** Extraiga las pilas si no va a usar la rotuladora durante mucho tiempo.

### Conexión del adaptador de corriente CA

También puede utilizar un adaptador CA opcional para alimentar la rotuladora. Cuando se conecta el adaptador CA a la rotuladora, las pilas dejan de emplearse como fuente de suministro.

#### Para conectar el adaptador CA

1. Enchufe el adaptador en el conector situado en la parte superior izquierda de la rotuladora.
2. Enchufe el otro extremo del adaptador en una toma de corriente.

**i** Compruebe que la rotuladora esté apagada antes de desenchufar el adaptador CA de la toma de corriente. De lo contrario, se perderán los datos más recientes introducidos en la memoria.

### Inserción del cartucho de cinta

Su rotuladora se suministra con un cartucho de cinta DYMO D1. Visite [www.dymo.com](http://www.dymo.com) para más información acerca de cómo comprar cartuchos adicionales.

## Para introducir el cartucho de cinta

1. Para abrir el compartimento del cartucho de cinta, presione y suelte la tapa. Ver Figura 3.

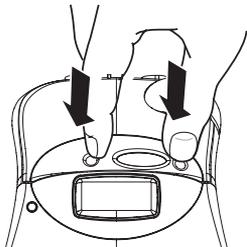


Figura 3

- i** Cuando vaya a utilizar por primera vez la rotuladora, retire la cartulina de protección que se encuentra entre el cabezal de impresión y el rodillo prensador. Ver Figura 4.

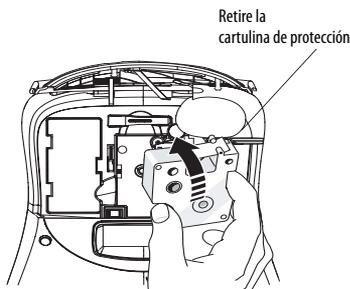


Figura 4

2. Asegúrese de que la cinta adhesiva y la cinta de impresión están tensas sobre la abertura del cartucho y de que la cinta adhesiva pasa entre las guías. En caso necesario, gire la bobina en el sentido de las agujas del reloj para tensar la cinta de impresión.

3. Introduzca el cartucho con la cinta adhesiva y la cinta de impresión entre el cabezal de impresión y el rodillo prensador. Ver Figura 5.

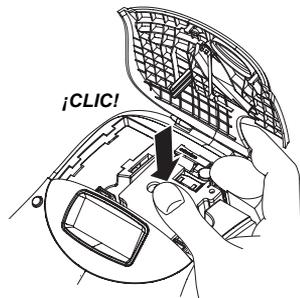


Figura 5

4. Presione firmemente el cartucho en su lugar hasta oír un tecleo.

Cuando está colocado correctamente, usted oír el rotulador enrollar la cinta de la etiqueta en lugar.

5. Cierre la tapa del compartimento del cartucho de cinta y pulse  para activar la rotuladora.

El menú Ajustes de cinta aparecerá automáticamente al insertar un nuevo cartucho de cinta.

6. Utilice las flechas para seleccionar la anchura de cinta instalada en ese momento en la rotuladora y pulse .

## Ajustes

Puede definir el idioma, la fecha y hora actuales y las unidades de medida que desee que utilice la rotuladora.

## Selección del idioma

Puede elegir entre diferentes idiomas. El idioma seleccionado por defecto es el inglés.

## Para seleccionar un idioma

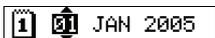
1. Pulse .
2. Utilice las flechas para seleccionar el idioma que desee y pulse .

## Ajuste de la fecha actual

El formato de fecha predeterminado se ajusta automáticamente en función del idioma seleccionado para la rotuladora. Si desea cambiar el formato de fecha predeterminado, siga las instrucciones en **Cambio del formato de fecha** on page 51.

### Para ajustar la fecha

1. Pulse .
2. Seleccione **Ajustar fecha** y pulse . Aparecerá la fecha predeterminada.



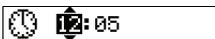
3. Sitúe el cursor en cada ajuste (día, mes y año) y utilice las flechas para aumentar o disminuir el valor correspondiente.
4. Cuando haya terminado, pulse .

## Ajuste de la hora actual

El formato de hora predeterminado se ajusta automáticamente en función del idioma seleccionado para la rotuladora. Si desea cambiar el formato de hora predeterminado, siga las instrucciones en **Cambio del formato de hora** on page 51.

### Para ajustar la hora

1. Pulse **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustar hora** y pulse . Aparecerá la hora predeterminada.



3. Sitúe el cursor en cada ajuste (horas y minutos) y utilice las flechas para aumentar o disminuir el valor correspondiente.

4. Cuando haya terminado, pulse .

## Selección de la unidad de medida

Puede elegir entre mostrar las medidas en pulgadas o en milímetros. Las unidades de medida predeterminadas se ajustan automáticamente en función del idioma seleccionado.

### Para seleccionar una unidad de medida

1. Pulse .
2. Utilice las flechas para seleccionar **Ajustar unidades** y pulse .
3. Elija pulgadas o milímetros y pulse .

## Impresión de la primera etiqueta

Ahora ya está listo para imprimir su primera etiqueta.

### Para imprimir una etiqueta

1. Introduzca un texto para crear una etiqueta sencilla.
2. Pulse . La etiqueta se cortará automáticamente.

La función Autocorte está activada de forma predeterminada. Para desactivar la función Autocorte, consulte **Cambio de la opción de corte** on page 54.

3. Retire la etiqueta.

**¡Enhorabuena!** Acaba de imprimir su primera etiqueta. Siga leyendo para aprender más acerca de las opciones disponibles para crear etiquetas.

## Descripción de la rotuladora

Las siguientes secciones describen en detalle los elementos de la etiquetadora. Le recomendamos que se familiarice con la ubicación y funcionalidad de las distintas teclas de función de su rotuladora. Ver Figura 1.

### Encendido

El botón  sirve para encender y apagar la rotuladora. El aparato se apaga automáticamente después de dos minutos de inactividad. La última etiqueta creada queda memorizada, y se muestra al volver a encender la rotuladora. También se recuperan los últimos ajustes de estilo seleccionados.

### Pantalla LCD

La pantalla LCD de la rotuladora permite mostrar una fila de hasta dieciséis caracteres. Sin embargo, se pueden introducir hasta 99 caracteres (espacios incluidos).

La ventana de exhibición puede acomodar 16 letras mayúsculas. As you type more characters, they begin to scroll to the left. (Ver Figura 6) El número de caracteres mostrados puede variar debido a la proporción de espacios.

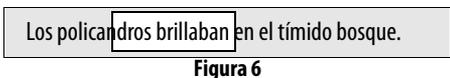


Figura 6

En la pantalla también aparecen indicadores para señalar que una opción está seleccionada. Ver Figura 7.

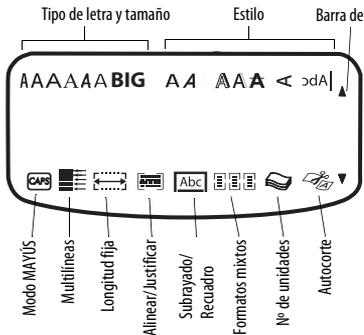


Figura 7

### Modo MAYÚS

La tecla  activa o desactiva las mayúsculas. Cuando está activado el modo MAYÚS, aparece en la pantalla el indicador CAPS y todas las letras que se introduzcan saldrán en mayúsculas. El modo MAYÚS se activa por defecto. Cuando se desactiva este modo, todas las letras aparecen en minúsculas.

### Tecla Mayúscula

La tecla , combinada con una tecla alfabética, cambia el formato (mayúscula o minúscula) de la letra seleccionada. Cuando se utiliza en combinación con una tecla numérica o de función, la tecla  selecciona la función alternativa indicada en la tecla. Por ejemplo, si pulsa , borrará el carácter situado a la izquierda del cursor; sin embargo, si pulsa simultáneamente  + , borrará el texto completo y el formato de la etiqueta, quedando la pantalla lista para escribir una nueva etiqueta.

### Barra espaciadora

La tecla  introduce uno o varios espacios en blanco en el texto.

## Retrosceso

La tecla  elimina el carácter situado a la izquierda del cursor.  +  borra todo el texto y el formato de la etiqueta.

## Cancelar

La tecla  permite cancelar una acción o salir de un menú sin realizar ninguna selección.

## Teclas de desplazamiento

Las teclas  permiten previsualizar y modificar la etiqueta, así como desplazarse por los menús. Utilice las flechas izquierda y derecha para mover el cursor por el texto de la etiqueta o para pasar de un campo a otro. Utilice las flechas arriba y abajo para aumentar o reducir el valor de los ajustes, así como para seleccionar elementos de menú, y luego pulse  para aceptar la selección.

## Conexión al ordenador

Esta rotuladora puede utilizarse como una impresora de etiquetas independiente o también para imprimir etiquetas creadas en un PC con el software DYMO Label. Puede conectarse al ordenador a través de la conexión USB situada en la parte superior de la etiquetadora. Ver Figura 8.

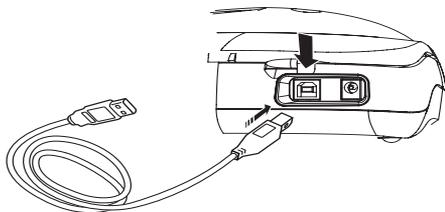


Figura 8

Consulte en la *Tarjeta de referencia rápida de la rotuladora LabelManager 450* las instrucciones de instalación, y consulte la *Guía del usuario del software de DYMO Label* para obtener más información sobre diseño e impresión de etiquetas.

## Dar formato a las etiquetas

Se puede elegir entre diversas opciones de formato para dar a sus etiquetas una apariencia más profesional.

 La rotuladora memoriza la última función seleccionada, por lo que cada vez que acceda a uno de los menús de funciones descritos en esta sección, se activará el elemento que haya seleccionado la última vez que accedió a ese menú.

## Cambio del tipo de letra

Hay siete tipos de letra disponibles para crear etiquetas:

Arial Narrow

Arial Normal

Arial Wide

Times New Roman

**Frankfurter**  
**One Stroke**  
**BIG**

Cada vez que seleccione un tipo de letra, éste se aplicará a todos los caracteres de la etiqueta.

### Para definir el tipo de letra

1. Pulse la tecla .
2. Utilice las flechas para desplazarse hasta el tipo de letra deseado y pulse .

## Añadir estilos

Puede elegir entre estilos diferentes para aplicarlos al texto:

AaBb	Normal
<b>AaBb</b>	Negrita
<i>AaBb</i>	Cursiva
AaBb	Letra hueca
<b>AaBb</b>	Sombreado
<b>AaBb</b>	3D
<del>AaBb</del>	Tachado
◀◊◊◊	Vertical
dƆsA	Espejo
<b>AaBb</b>	Negrita + Cursiva
<i>AaBb</i>	Cursiva + Letra hueca
<b>AaBb</b>	Cursiva + Sombreado
<b>AaBb</b>	Cursiva + 3D

Cuando seleccione un estilo, se aplicará a todos los caracteres de la página. Si desea utilizar más de un estilo, deberá introducir puntos de corte de formato. Ver **Uso de formatos mixtos** on page 49 para más información. Sin embargo, cuando utilice un estilo vertical o de “espejo”, siempre se aplicará a toda la etiqueta.

Ver **Uso de símbolos y caracteres especiales** on page 50 para más información sobre la impresión de símbolos.

### Para definir el estilo

1. Pulse la tecla .
2. Utilice las flechas para desplazarse hasta el estilo que desee y pulse .

## Añadir recuadros y estilos de relleno

Es posible resaltar todavía más el texto utilizando recuadros, subrayados y estilos de relleno. En su etiqueta también puede utilizar texto guardado en memoria como texto de relleno. Ver **Almacenamiento del texto de una etiqueta** on page 54 para más información.

Una etiqueta puede estar subrayada o rodeada por un recuadro o relleno, pero no ambas cosas al mismo tiempo. Los estilos disponibles se muestran en Figura 9.

<u>DYMO</u>	Subrayado
	Caja cuadrada
	Caja en punta
	Caja de bordes redondeados
	Caja cocodrilo
	Caja pergamino
	Caja 3D
	Relleno de puntos
	Relleno efecto madera
	Relleno efecto ladrillo
	Relleno efecto ajedrez
	Relleno efecto parquet
	Relleno de rombos
	Relleno efecto tejido
LabelManager 450D	Relleno con texto

Figura 9

**i** Para la cinta de 6 mm no existen patrones de relleno.

### Para definir el estilo del recuadro

1. Pulse la tecla .

2. Seleccione un estilo de recuadro y pulse .

En las etiquetas multilíneas, todas las líneas aparecen subrayadas. Además, todas las líneas aparecen con el mismo estilo de recuadro.

### Para seleccionar un relleno de texto

1. Pulse la tecla .

2. Seleccione Relleno con texto y pulse .

Se mostrará la primera posición de memoria.

3. Utilice las flechas para seleccionar el texto guardado que desee utilizar como relleno y pulse .

### Crear etiquetas multilíneas

El número de líneas imprimibles en una etiqueta depende de la anchura de ésta:

- Las etiquetas de 19 mm (3/4") y de 24 mm (1") admiten hasta cinco líneas.
- Las etiquetas de 9 mm (3/8") y de 12 mm (1/2") admiten hasta tres líneas.
- Las etiquetas de 6 mm (1/4") admiten una sola línea.

### Para crear etiquetas multilíneas

1. Teclee el texto de la primera línea y pulse **Enter**. Al final de la primera línea del display aparecerá el carácter , indicando el comienzo de una nueva línea. Este carácter no se imprimirá en la etiqueta.

2. Escriba el texto de la segunda línea.

La pantalla le mostrará la línea en la que está introduciendo texto en ese momento. En el ejemplo siguiente, se indica que en ese momento se está introduciendo texto en la segunda línea de la etiqueta.



Use las flechas para desplazarse de una línea a otra.

## Uso de formatos mixtos

Puede aplicar tipos de letra y estilos diferentes al texto de una etiqueta. Para ello, deberá introducir puntos de corte de formato para dividir la etiqueta en bloques o secciones de texto. Puede introducir dos puntos de corte de formato, lo que le permitirá aplicar tres formatos distintos a cada etiqueta.

**i** No se pueden mezclar en una misma etiqueta alineaciones, subrayados y estilos de recuadro diferentes. Estos estilos se mantienen en toda la etiqueta.

### Para añadir un punto de corte de formato

1. Introduzca el texto y el formato elegidos para la primera sección.

2. Pulse .

3. Seleccione **Insertar punto de corte de formato** y pulse .

4. Siga introduciendo texto y formato para la siguiente sección de la etiqueta.

## Uso del tabulador

Se pueden añadir saltos de tabulador para alinear el texto de las etiquetas multilíneas. Los saltos de tabulador están alineados a la izquierda y tienen un espaciado predeterminado de 50 mm (2,0").

### Para cambiar el espaciado del tabulador

1. Pulse .

2. Seleccione **Ajustar longitud tabulador** y pulse .

3. Utilice las flechas arriba y abajo para aumentar o reducir el espaciado, y después pulse .

### Para insertar un salto de tabulador

1. Introduzca el texto.

2. Pulse  y siga introduciendo texto.

## Uso de símbolos y caracteres especiales

Puede utilizar símbolos y caracteres especiales en sus etiquetas.

Row	Position in row
A	€ \$ ¢ £ ¥
B	@ & # % ‰
C	! ? ¡ ¢ —
D	' " , . ;
E	: / + - *
F	( ) = < >
G	≠ ± ÷ { }
H	[ \ ] ^ _ `
I	• ‘ © ® ™
J	☺ ☹ ☺ ☹ ☹
K	☺ ☹ ☺ ☹ ☹
L	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
M	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
N	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
O	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
P	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Q	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
R	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
S	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
T	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
U	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
V	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
W	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
X	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Y	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Z	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AA	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AB	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AC	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AD	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AE	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AF	0 1 2 3 4
AG	5 6 7 8 9
AH	0 1 2 3 4
AI	5 6 7 8 9
AJ	1/4 1/2 3/4

Figura 10

## Añadir símbolos

La rotuladora rotuladora ofrece un amplio conjunto de símbolos, que se muestra en la Figura 10:

### Para añadir un símbolo

1. Pulse . Aparece en pantalla la primera fila de los símbolos que se muestran en la tabla.
2. Utilice las flechas para desplazarse hasta el símbolo deseado. Las flechas izquierda y derecha sirven para desplazarse en horizontal dentro de una fila de símbolos. Las flechas arriba y abajo sirven para desplazarse en vertical por las distintas filas de símbolos.
3. Cuando localice el símbolo deseado, pulse  para incluirlo en el texto de su etiqueta.

### Uso de caracteres internacionales

La rotuladora rotuladora admite el conjunto de caracteres ampliado Latin, gracias a la tecnología RACE. De forma parecida a la utilización de un teclado de teléfono móvil, se puede pulsar una misma tecla varias veces seguidas para obtener variantes de esa letra.

Por ejemplo, si ha seleccionado como idioma el francés, al pulsar varias veces la letra **a**, podrá ver sucesivamente los caracteres **a à â ã** y todas las variantes posibles de esa letra. Las variantes de los caracteres y el orden en que aparecen dependen del idioma que haya seleccionado.

## Símbolos de divisas

La tecla \$ también utiliza la tecnología RACE para ofrecer distintos símbolos de divisas:

€ £ \$ ¥

El orden en el que aparecen estos símbolos dependerá del idioma seleccionado.

## Impresión de la fecha y hora

En sus etiquetas también puede incluir la fecha y la hora.

### Cambio del formato de fecha

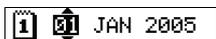
Puede elegir entre doce formatos de fecha diferentes:

24/12/2007	12/24/2007
24/12/07	12/24/07
24 dic 2007	Dic 24, 2007 (formato predeterminado en EE.UU.)
24 dic 07 (formato predeterminado en la UE)	Dic 24, 07
24 diciembre 2007	Diciembre 24, 2007
24 diciembre 07	Diciembre 24, 07

### Para cambiar el formato de fecha

1. Pulse , seleccione **Ajustar fecha** y pulse .
2. Utilice las flechas para seleccionar el formato de fecha y pulse .

En la pantalla aparecerá la fecha ajustada actualmente.



3. Utilice las flechas para cambiar cada componente de la fecha (día, mes, año) y presione  después de cada una.

### Inserción de la fecha en una etiqueta

La fecha se puede agregar como texto fijo (invariable) o como texto variable que se actualiza automáticamente con la fecha actual en la que se imprime realmente la etiqueta.

### Para insertar la fecha

1. Pulse .
2. Seleccione **Insertar fecha** y pulse .
3. Seleccione **Fecha Fija** o **Autoactualizada** y pulse .

Si selecciona Autoactualizada, en su etiqueta se insertará un icono de fecha . Si selecciona Fecha fija, se insertará la fecha actual en el formato especificado.

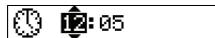
### Cambio del formato de hora

Puede elegir que la hora se muestre en formato de 12 o de 24 horas.

### Para ajustar el formato de hora

1. Pulse , seleccione **Ajustar hora** y pulse .
2. Utilice las flechas para seleccionar el formato de hora (Reloj de 24 horas o Reloj de 12 horas) y pulse .

En la pantalla aparecerá la hora predeterminada.



3. Utilice las flechas para cambiar cada componente de la hora (horas y minutos) y pulse  después de cada una.

### Inserción de la hora en una etiqueta

La hora se puede agregar como texto fijo (la hora actual) o como texto variable que se actualiza automáticamente con la hora actual en el momento de imprimir la etiqueta.

### Para insertar la hora

1. Pulse .
2. Seleccione **Insertar hora** y pulse .
3. Seleccione **Hora fija** o **Autoactualizada** y pulse .

Si selecciona Autoactualizada, en su etiqueta se insertará un icono de hora . Si selecciona Hora fija, se insertará la hora actual en el formato especificado.

## Opciones de impresión

Puede imprimir múltiples copias de una etiqueta al mismo tiempo, imprimir etiquetas en serie, imprimir etiquetas de longitud fija, previsualizar el texto y el formato de la etiqueta y ajustar el contraste de impresión.

### Imprimir múltiples copias

Puede imprimir hasta 16 copias de una misma etiqueta de una sola vez. Cuando imprima varias copias, se imprimirá una línea de puntos para cortar por la intersección entre etiquetas consecutivas.

#### Para imprimir varias copias de una etiqueta

1. Pulse .
2. Seleccione **Ajustar nº de copias** y pulse .
3. Pulse la flecha arriba para aumentar el número de copias para imprimir.
4. Pulse la flecha abajo para reducir el número de copias, empezando a partir de 16.
5. Pulse .
6. Pulse  para empezar a imprimir.

 Durante la impresión en formatos más complejos, puede notar una breve pausa entre cada etiqueta.

Cuando haya finalizado la impresión, el número de copias para imprimir volverá a ser 1.

### Imprimir etiquetas en serie

Puede imprimir una serie de etiquetas con el último número incrementado cada vez en una unidad. El número de etiquetas en serie depende del número de copias seleccionadas para imprimir. Sólo podrá utilizarse la numeración seriada para la última cifra

que siga a una letra, espacio o signo de puntuación. Así, por ejemplo, abc123 se imprimirá como abc123, abc124, abc125; y 123-998 se imprimirá como 123-998, 123-999, 123-1000, y así sucesivamente.

#### Para imprimir sus etiquetas en serie

1. Introduzca el texto de la etiqueta.
2. Pulse .
3. Seleccione **Ajustar nº de copias** y pulse .
4. Pulse la flecha arriba para aumentar el número de copias a imprimir y pulse .
5. Pulse  + .

Las etiquetas se imprimen automáticamente, incrementando cada una de ellas el contador de copias.

### Impresión de etiquetas de longitud fija

Normalmente, la longitud del texto introducido determina la longitud de la etiqueta. Sin embargo, quizás desee crear una etiqueta para un propósito específico cuya longitud sea fija, independientemente de la longitud del texto.

Puede especificar una longitud fija para etiquetas en incrementos de 2 mm (0,1"), desde 40 mm (1,5") hasta 400 mm (15,0"). La longitud fija predeterminada es de 100 mm (4"). Cualquier cambio que realice en el ajuste de la longitud fija permanecerá activo hasta que vuelva a cambiarla.

#### Para definir la longitud de la etiqueta

1. Pulse  + .
2. Pulse la flecha arriba para seleccionar **Longitud fija activada** y pulse .
3. Utilice las flecha para establecer la longitud.
4. Pulse .

Después de imprimir la etiqueta, deberá devolver el ajuste de etiqueta de longitud fija a OFF (desactivado); de lo contrario, todas las etiquetas sucesivas se imprimirán con esa longitud fija.

## Inserción de códigos de barras en etiquetas

La rotuladora puede imprimir códigos de barras en seis formatos estándar: UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13, CODE-39 y CODE-128.

Puede imprimir códigos de barras con cintas de etiquetas de 19 mm (3/4") y 24 mm (1"); sólo puede imprimir un código de barras por etiqueta.

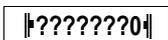
El código de barras se imprime horizontalmente a lo largo de la etiqueta, con texto en caracteres tamaño pequeño bajo el código. Si se desea, se puede introducir texto antes y después del código de barras. También se puede añadir texto por encima o por debajo del código de barras, creando una etiqueta de dos líneas. Ver **Crear etiquetas multilíneas** on page 49.

Cuatro de estos códigos de barras estándar necesitan un número de caracteres prefijado para generar el código de barras: se trata de los formatos EAN-8, EAN-13, UPC-A y UPC-E. Los formatos CODE-39 y CODE-128, en cambio, permiten un número de caracteres variable.

### Para ajustar el tipo de código de barras

1. Pulse .
2. Seleccione **Ajustar código de barras** y pulse .
3. Utilice las flechas para seleccionar el formato del código de barras y pulse .

Aparecerán uno o más signos de interrogación entre los símbolos del código de barras (||).



En algunos tipos de código de barras, podrá ver un **0** como último dígito a la derecha. Se trata de un dígito de control, que será sustituido por una cifra cuando se introduzcan los datos del código de barras.

4. Introduzca los datos del código de barras, sustituyendo los signos de interrogación, y pulse .

Una vez seleccionado un código de barras, este ajuste permanece hasta que seleccione otro código de barras.

### Para introducir un código de barras

1. Introduzca el texto que desee que aparezca en la etiqueta antes del código de barras (Opcional)
2. Pulse .
3. Seleccione **Insertar código de barras** y pulse .
4. Introduzca el texto que desee que aparezca después del código de barras (opcional).
5. Pulse .

## Previsualización de la etiqueta

Puede previsualizar el texto o el formato de su etiqueta antes de imprimirla. Una etiqueta multilíneas se previsualiza como una etiqueta de una sola línea.

### Para previsualizar una etiqueta

1. Pulse  + .
2. Seleccione **Texto** o **Formato** y pulse .

Si selecciona **Texto**, el texto de la etiqueta se desplazará por la pantalla. Si selecciona **Formato**, se mostrará brevemente el formato seleccionado.

## Alinear el texto

Cuando imprima etiquetas de longitud fija, puede alinear el texto a la izquierda, a la derecha o centrarlo. Para las etiquetas multilíneas, todas las líneas se alinearán de la misma manera, ya sea a la izquierda, en el centro o a la derecha.

## Para alinear el texto

1. Pulse  + .

2. Seleccione la alineación deseada y pulse .

El ajuste de alineación permanecerá activo hasta que establezca una nueva alineación.

## Cambio de la opción de corte

Puede elegir que cada etiqueta sea cortada automáticamente después de imprimir o cortar manualmente las etiquetas utilizando la tecla . De forma predeterminada, las etiquetas se cortan automáticamente. Si selecciona el corte manual e imprime múltiples copia o etiquetas en serie, se imprimirá una línea punteada entre cada dos etiquetas.

### Para cambiar la opción de corte

1. Pulse .

2. Seleccione **Ajustar autocorte** y pulse .

3. Seleccione **On u Off** y pulse .

Este ajuste permanecerá activo hasta que lo modifique.

## Ajuste del contraste de impresión

Es posible ajustar el contraste para afinar la calidad de impresión de la etiqueta.

### Para ajustar el contraste

1. Pulse .

2. Seleccione **Ajustar contraste** y pulse .

3. Seleccione un nivel de contraste y pulse .

## Utilización de la memoria de la rotuladora

La rotuladora dispone de una potente memoria capaz de almacenar textos y formatos:

- Almacena automáticamente las quince últimas etiquetas creadas.
- Permite almacenar el texto de hasta diez etiquetas de uso frecuente.
- Permite dar nombre y almacenar hasta diez formatos utilizados con frecuencia.

## Almacenamiento del texto de una etiqueta

La rotuladora guarda automáticamente las quince últimas etiquetas creadas en una memoria intermedia. Además, puede guardar hasta diez etiquetas específicas de uso frecuente.

### Para guardar el texto de la etiqueta actual

1. Pulse .

2. Seleccione **Guardar** y pulse .

3. Utilice las flechas para seleccionar **Etiqueta** y pulse .

Aparecerán diez campos correspondientes a otras tantas posiciones de memoria. Los campos rellenos indican que contienen texto de etiqueta almacenado. Puede almacenar un texto nuevo en cualquiera de los campos de memoria. Sin embargo, al seleccionar un campo que ya está ocupado, el nuevo texto se escribirá sobre el anterior, que se perderá.

4. Seleccione un campo de memoria y pulse .

El texto queda guardado, y la vista vuelve automáticamente a la etiqueta.

## Almacenamiento de formatos

También puede guardar hasta diez formatos específicos que utilice con frecuencia. Con esta función se almacena la información acerca del formato pero no el texto de la etiqueta.

### Para guardar el formato actualmente en uso

1. Pulse .
2. Seleccione **Guardar** y pulse .
3. Seleccione **Formato** y pulse .  
Aparecerá una lista con diez campos, correspondientes a otras tantas posiciones de memoria. Los campos que contienen formatos se presentan con un nombre. Puede almacenar nuevos formatos en cualquiera de los campos de memoria. Sin embargo, si selecciona un campo ya ocupado, el formato de etiqueta anterior se sobrescribirá.
4. Seleccione un campo de memoria y pulse .  
Aparecerá la palabra **¿Nombre?** en el campo de memoria.
5. Introduzca un nombre para el formato y pulse .  
El formato quedará guardado y la vista vuelve automáticamente a la etiqueta.

## Acceso a etiquetas y formatos memorizados

Puede acceder con facilidad a las etiquetas y formatos ya almacenados para utilizarlos nuevamente.

### Para acceder a etiquetas o formatos

1. Pulse .
2. Seleccione **Recuperar** y después **Etiqueta, Formato** o **Última impresa**.  
Se muestra entonces una lista de campos de memoria, similar a la que aparece cuando se almacena una etiqueta o un formato.
3. Seleccione una etiqueta o un formato para utilizarlo de nuevo y pulse .

## Mantenimiento de la rotuladora

Su rotuladora se ha diseñado para funcionar sin problemas durante mucho tiempo. Asimismo, requiere muy poco mantenimiento.

Limpie la rotuladora de vez en cuando para que siga funcionando correctamente. Limpie la cuchilla del cutter cada vez que reponga el cartucho de etiquetas.

### Para limpiar la cuchilla del cutter

1. Pulse  para apagar la rotuladora.
  2. Abra el compartimento para cartucho de etiqueta y quite el cartucho.
  3. Pulse  y  simultáneamente. En pantalla aparecerá el mensaje **Prueba de corte**.
  4. Mientras que mantiene , presione  repetidas veces. La cuchilla se moverá en la visión en pasos pequeños.
  5. Cuando ambos lados de la cuchilla estén accesibles, suelte las teclas.
  6. Utilice alcohol y un bastoncillo de algodón para limpiar las dos caras de la cuchilla del cutter.  
 La cuchilla es extremadamente aguda. Tenga cuidado al limpiar.
  7. Después de limpiar la cuchilla, pulse  para devolverla a su posición inicial.
-  Puede seguir el mismo procedimiento si la cuchilla del cutter se atasca en su posición adelantada.

## Para limpiar el cabezal de impresión

1. Retire la cinta.
2. Retire la herramienta de limpieza del interior de la cubierta del compartimento de la etiqueta.
3. Limpie con cuidado el lado recubierto de la herramienta rodeando el cabezal. Vea la Figura 11.

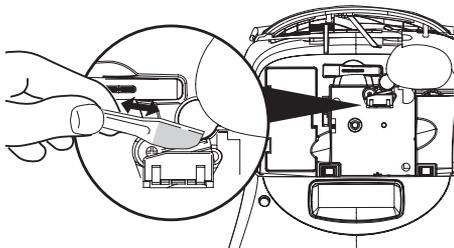


Figura 11

## Resolución de problemas

Consulte las siguientes soluciones posibles en caso de problemas durante la utilización de su rotuladora.

Problema/Mensaje de error	Solución
No aparece nada en la pantalla	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la rotuladora está encendida.</li><li>• Sustituya las pilas descargadas.</li></ul>
Mala calidad de impresión	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sustituya las pilas descargadas o conecte el adaptador CA.</li><li>• Asegúrese de que el cartucho de cinta adhesiva esté correctamente instalado.</li><li>• Limpie el cabezal de impresión.</li><li>• Sustituya el cartucho de cinta adhesiva.</li></ul>
El cutter corta mal	Limpie la cuchilla. Ver <b>Mantenimiento de la rotuladora</b> .
<b>Impresión</b>	No se requiere ninguna acción. El mensaje desaparece cuando termina la impresión.
<b>Demasiados caracteres</b> Se ha superado el número máximo de caracteres en la memoria intermedia.	Borre una parte o todo el texto de la memoria intermedia.
<b>Demasiadas líneas</b> Se ha superado el número máximo de líneas.	Seleccione otro formato.
<b>Introduzca el cartucho de cinta</b> Falta el cartucho de cinta	Introduzca un nuevo cartucho de cinta.
<b>Batería baja</b> Las pilas están casi descargadas.	Sustituya las pilas o conecte el adaptador de CA.
<b>Cinta atascada</b> El motor está bloqueado debido a un atasco de la cinta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retire la cinta atascada y sustituya el cartucho de cinta adhesiva.</li><li>• Limpie la cuchilla del cutter.</li></ul>
<b>Demasiadas páginas</b> Se ha superado el número máximo de páginas.	Cambie el formato de la etiqueta.
<b>La página no está vacía</b>	Borre todo el contenido de la página.
<b>Anchura de la cinta insuficiente</b>	Cambie el tamaño o formato de las etiquetas.
<b>Ajuste</b>  La longitud fija de etiqueta está seleccionada, y la longitud necesaria para imprimir la etiqueta supera la longitud seleccionada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Después de este mensaje se muestra un valor de longitud fija que indica la longitud mínima necesaria para imprimir el texto. Puede realizar una de las siguientes operaciones:</li><li>• Ajustar correctamente la longitud fija de la etiqueta, o</li><li>• Seleccionar un tipo de letra más estrecho.</li></ul>

Si aún así necesita ayuda, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de DYMO correspondiente a su país. Consulte el apartado **Contactar con el Servicio de Atención al Cliente** en la contracubierta posterior para averiguar el teléfono de contacto de su país.

## Comentarios sobre la documentación

Ponemos constantemente el mayor empeño en producir documentación de la mejor calidad para nuestros productos. Agradeceremos cualquier comentario por su parte.

Por favor, envíenos sus comentarios o sugerencias acerca de nuestras guías del usuario. Le rogamos que incluya los datos siguientes junto con su comentario:

- Nombre del producto, número de la versión y número de página
- Breve descripción del contenido (instrucciones incorrectas o poco claras, secciones donde se precisan más detalles, etc.)

También agradeceremos sus sugerencias acerca de temas adicionales que le gustaría que se trataran en la documentación.

Envíe sus correos electrónicos a: **documentation@dymo.com**

Recuerde que esta dirección electrónica sólo está destinada a los comentarios acerca de la documentación. Si desea plantear una pregunta técnica, póngase en contacto con el Servicio de Atención al cliente.

Este producto lleva la marca CE de acuerdo con la directiva EMC y con la directiva de baja tensión, y ha sido diseñado conforme a las siguientes normas internacionales:

Compatibilidad con la Clase B de la FCC (EEUU)

Seguridad – UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick

Compatibilidad EMC - EMI

EN 55022; EN 61000 (+ anexos)